Whirlpool Argentina S.A.
Calle San Martin 140, piso 14°
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
C1004AAD - Argentina

Whirlpool Colombia S.A.
Calle 72 No. 8-56 Piso 10, Bogotá D.C.

Whirlpool Perú S.R.L.
Av. Benavides 1890 – Miraflores, Lima.

Whirlpool Ecuador S.A.
Av. de las Americas y Eugenio Almazan
Edificio las Americas Piso 3 Oficina 301
Guayaquil - Ecuador

Campana WAI96AR

Manual del Usuario

16/07/2014 REVISIÓN: 00 COD: W10646246

Aspectos medioambientales

Eliminación del embalaje

El material de embalaje es 100 % reciclable, tal y como indica el símbolo de reciclaje .

No arroje el material de embalaje en el medioambiente, elimínelo de acuerdo con la normativa local vigente.

Eliminación del producto

- Al asegurarse de que se desecha correctamente, contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud pública que podría conllevar una gestión inadecuada de los residuos.

El símbolo en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no se puede tratar como desecho doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recolección para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Eliminación de electrodomésticos

- Este producto ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable. Desguácelo de conformidad con las normas locales para la eliminación de residuos. Antes de desecharlo, corte el cable de alimentación.

- Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recolección de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato.

Indice

Información sobre seguridad 2

Precauciones y recomendaciones generales 3

Instalación y conexión....4
- Conexión eléctrica....4
- Modos de funcionamiento....4

Descripción del aparato 5

Instrucción de instalación 5
- Fijación en la pared....6
- Modo de salida al exterior....7

Panel de mandos 8
- Operación de las lámparas....8
- Modo de operación normal....8
- Modo de operación con timer....8

Limpieza y mantenimiento 8
- Para lavar el filtro antigrasa....9
- Mantenimiento del filtro antigrasa 9
- Mantenimiento del filtro de carbón....9
- Lámpara 9

Qué hacer si... 10

Datos técnicos 11

Aspectos medioambientales....12

Información sobre seguridad

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes importantes de seguridad en esta Guía de Apoyo del electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta para seguridad.
Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”.

Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO **Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.**

⚠ ADVERTENCIA **Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.**

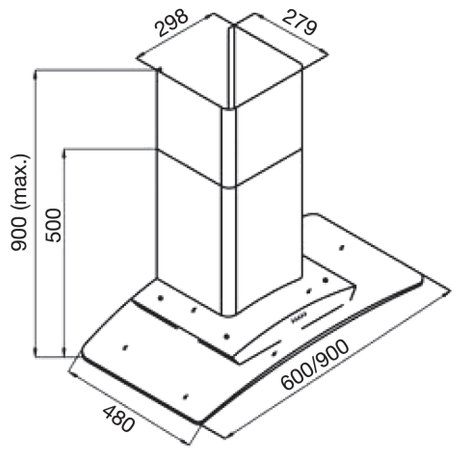
Todos los mensajes de seguridad mencionarán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionarán que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

- Este aparato fue desarrollado exclusivamente para uso doméstico.
- Antes de la instalación, verifique el voltaje de la campana.
- Desconecte el producto de la corriente antes de efectuar cualquier manutención en él.
- Esta campana está equipada con un enchufe de 3 puntas con contacto a tierra para protección.
  Debe enchufarse directamente a un tomacorriente aterrizado.
- No corte ni quite la punta para conexión a tierra del enchufe.
- Si el cable de suministro de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante. En este caso, contactar con el **servicio de asistencia técnica Whirlpool**.
- No tenga las manos húmedas al conectar o desconectar su aparato.
- Para cualquier reparación, cambio de partes o mantenimiento, contactar con el **servicio de asistencia técnica Whirlpool**.
- Este aparato no está destinado al uso por personas (incluyendo niños) con reducida capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que les hayan sido dadas instrucciones o una supervisión al respecto del uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.

Datos técnicos

Modelo	WAI96ARHWF	WAI96AR9WR	WAI96ARBWR
Tensión	120 V	220 V	220 V
Frecuencia	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	mín. 50 cm máx. 90 x 90 x 48 cm		
Potencia total	360 W		
Lámparas	2 x 20 W		
Peso neto	20 kg		
Altura mínima de la instalación	75 cm - cocinas de gas o mixtas 65 cm - cocinas eléctricas		
Kit de instalación (provisto con el producto)	1 Cuerpo de la campana 1 Filtro antigrasa 1 Ducto 1 Chimenea exterior 1 Chimenea interior 1 Soporte de montaje 2 Tornillos para fijar el cuerpo de la campana 2 Arandelas para fijar el cuerpo de la campana 2 Tacos para fijar el cuerpo de la campana 3 Tornillos autorroscantes para fijar el ducto 2 Tornillos para fijar chimenea interior al soporte 2 Arandelas del soporte de montaje 2 Tacos para fijar el soporte de montaje 2 Tornillos para fijar el soporte de montaje a la pared		

Modelo de salida del aire



Qué hacer si...

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona	No hay corriente eléctrica	Compruebe que haya corriente eléctrica en la red. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.
	El aparato no está conectado al suministro eléctrico.	Compruebe si el aparato está conectado al suministro eléctrico. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.
La potencia de aspiración de la campana no es suficiente.	La velocidad de aspiración es demasiado baja.	Compruebe la velocidad de aspiración y ajústela si es necesario.
	Distancia entre campana y cocina es muy grande.	Contactar con el Servicio de Asistencia Técnica.
	Los filtros metálicos están sucios.	Compruebe que los filtros estén limpios. Si no es así, limpie los filtros en el lavavajillas.
	Los conductos de ventilación están obstruidos o dañados.	Compruebe si los conductos de aspiración están obstruidos o dañados y elimine la obstrucción si fuera necesario o cambiar el ducto de extracción si está damnificado.
Campana muy ruidosa.	Filtros mal posicionados.	Remueva y recoloque correctamente los filtros.
	Campana no fue instalada correctamente.	Contactar con el Servicio de Asistencia Técnica.
La luz no se enciende	La lámpara está fundida.	Compruebe la lámpara y cámbiela si es necesario.
	La lámpara está mal colocada.	Asegúrese de que la lámpara esté bien colocada. De lo contrario, instálela correctamente.

Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica:

Vuelva a poner en marcha el aparato para comprobar si se ha resuelto el problema. Si no es así, apague el aparato y vuelva a encenderlo al cabo de una hora. Si el aparato sigue sin funcionar correctamente después de efectuar las comprobaciones que se mencionan en la guía de solución de problemas y de volver a encenderlo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica y explique el problema especificando los datos siguientes:

- El tipo de fallo.
- El modelo.
- El tipo de aparato y su número de serie (aparece en la placa de características).
- Si la unidad se encuentra dentro del año de garantía, tener a la mano la factura de compra.

Precauciones y recomendaciones generales

- Este artefacto debe ser instalado por personal del **servicio de asistencia técnica Whirlpool**. acorde a la reglamentación local vigente.
- Retire las protecciones de cartón, las películas protectoras y las etiquetas adhesivas del producto.
- Para evitar daños, no coloque objetos pesados sobre la campana.
- No exponga el aparato a los elementos atmosféricos.
- El cable de alimentación tiene que ser lo suficientemente largo para conectar el aparato a la toma eléctrica, una vez alojado en su habitáculo.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato.
- Al perforar la pared, se debe prestar atención a fin de no dañar las conexiones eléctricas ni las tuberías.
- El fabricante declina toda responsabilidad por cualquier daño causado por el uso indebido o una configuración incorrecta.
- El mantenimiento y la limpieza adecuados garantizan el correcto funcionamiento y las mejores prestaciones de la campana. Limpie con regularidad toda la suciedad difícil de la superficie para evitar que se acumule grasa.
- Antes de reemplazar la lámpara quemada, desconecte la campana de la red eléctrica.
- No use un adaptador o triple.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.
- No flamee alimentos debajo de la campana. El uso de una llama libre puede provocar un incendio.
- Si no cumple las instrucciones de limpieza de la campana y cambio de filtros, puede provocar un incendio.
- El aire de salida no deberá ser expulsado mediante una salida de humos utilizada para extraer los humos producidos por los aparatos de combustión de gas u otros materiales combustibles, sino que tiene que tener una salida separada. Se deberán cumplir todas las normativas nacionales que rigen la extracción de humos.
- Deberá haber una ventilación adecuada si la campana se utiliza al mismo tiempo que otros aparatos a gas u otros materiales combustibles.
- No deje los sartenes sin vigilancia mientras fríe alimentos, puesto que el aceite de la fritura puede incendiarse.
- Antes de tocar las lámparas, asegúrese de que estén frías.
- La campana no es una superficie de trabajo, por lo que no hay que colocar ningún objeto sobre ella ni sobrecargarla.
- Durante toda la instalación y las operaciones de mantenimiento, lleve guantes de trabajo adecuados.
- Este aparato no es adecuado para usarlo en exteriores.

Importante:

Cuando se esté usando la placa de cocción, las partes accesibles de la campana se pueden calentar.

Instalación y conexión

Tras desembalar, compruebe si se ha dañado el aparato durante el transporte. Si hubiera problemas, contactar con el **servicio de asistencia técnica Whirlpool**. Para evitar daños, extraiga el aparato de su embalaje solo en el momento de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Choque Eléctrico

Desconecte el interruptor automático o desconecte el producto de la corriente antes de efectuar cualquier manutención en él.

Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.

No remueva el cable de la conexión a tierra.

Conecte el cable a un enchufe de pared con conexión a tierra.

No use un adaptador o triple.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar muerte, incendio o choque eléctrico.

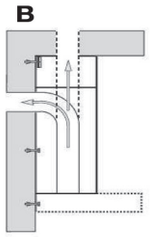
Conexión eléctrica:

Asegúrese de que el valor especificado en la placa de datos técnicos coincida con el voltaje de la red eléctrica.
Si el cable de suministro de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante. En este caso contacte el **servicio de asistencia técnica Whirlpool**.

Modos de funcionamiento:

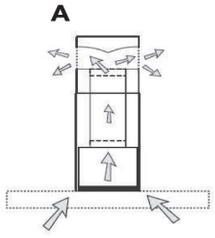
Modo de salida del aire:

El humo de la cocción es succionado y conducido fuera de la casa mediante una tubería de salida, unida a la salida de humos de la campana. Asegúrese de que el tubo de evacuación esté acoplado correctamente a la salida de aire.



Modo de recirculación:

El aire es filtrado mediante un filtro de carbón (vendido como un accesorio), y luego enviado de vuelta a la habitación. Asegúrese de que el aire circula adecuadamente alrededor de la campana.



Importante:

No verifique el estado del filtro de carbón mientras las bocas del fogón de su cocina estén siendo usadas.

La instalación de la campana deberá efectuarse lejos de áreas sucias, ventanas, puertas y fuentes de calor. Utilice sistemas de fijación aptos para las paredes de su casa y en función del peso del electrodoméstico.

Para más información, póngase en contacto con el **servicio de asistencia técnica Whirlpool**.

Guarde esta guía para futuras consultas.

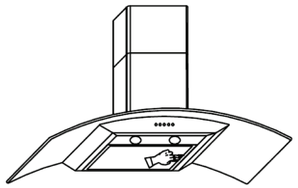
Para lavar el filtro antigrasa:

El filtro antigrasa metálico tiene una vida útil ilimitada y tiene que ser lavado una vez cada 2 meses (o más frecuentemente, si es necesario) a mano o en el lavavajillas a temperatura baja, y con un ciclo corto. Lávelos en una solución de agua y detergente neutro líquido, dejándolos en remojo. Enjuague abundantemente con agua tibia y deje secar.
Después de diversas lavadas, el filtro antigrasa puede ponerse mate; esto no afecta a su funcionamiento.

Mantenimiento del filtro antigrasa:

1 - Desenchufe el aparato o desconecte el suministro eléctrico.

2 - Quite los filtros antigrasa: tire de la manilla de desenganche con resorte y, luego, quite el filtro hacia abajo.



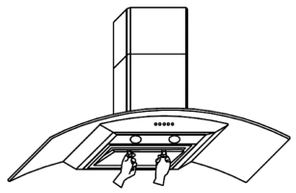
3 - Una vez lavado, vuelva a montar el filtro antigrasa efectuando las mismas operaciones en orden inverso.

Mantenimiento del filtro de carbón (apenas para modo de recirculación):

1 - Desconecte la campana de la red eléctrica.

2 - Quite los filtros antigrasa.

3 - Empuje los clips y hale el filtro de carbón para abajo, para removerlo.



4 - Encaje el nuevo filtro de carbón.

5 - Vuelva a montar los filtros antigrasa.
El filtro de carbón no se puede limpiar ni regenerar. Cámbielo cada 4 meses.

Lámparas:

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Choque Eléctrico

Desconecte el enchufe del tomacorriente antes del mantenimiento o limpieza del producto.

Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en muerte o conmoción eléctrica.

1 - Desconecte la campana de la red eléctrica.

2 - Retire la tapa usando un destornillador fino.

3 - Retire el anillo de metal.

4 - Reemplace la lámpara con una de 20 Watts del tipo halógena.
La cubierta y la superficie de la lámpara puede estar caliente.
Tenga cuidado al reemplazarla.
Recomendamos solamente el uso de lámparas con la misma especificación que las originales.

Panel de mandos

Operación de las lámparas:

1 - Presione el botón “**E**” para encender o apagar las lámparas.

Modo de operación normal:

1 - Presione el botón “**B**” para encender la campana en la velocidad 1 / Ajuste de velocidad.

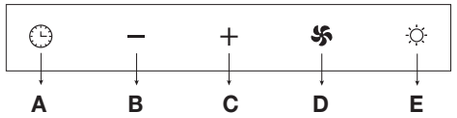
2 - Presione el botón “**C**” para encender la campana a la velocidad 3 / Ajuste de velocidad.

3 - Presione el botón “**D**” para encender la velocidad Turbo / Desligar el producto.

Modo de operación con timer:

1 - Presione el botón “**A**” una vez para apagar el aparato después de 15 min.

2 - Presione el botón “**A**” dos veces para apagar el aparato inmediatamente.



Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Choque Eléctrico

Desconecte el enchufe del tomacorriente antes del mantenimiento o limpieza del producto.

Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en muerte o conmoción eléctrica.

- No utilice nunca un equipo de limpieza con vapor.
- No utilice detergentes corrosivos o abrasivos. Si uno de esos productos entra accidentalmente en contacto con el aparato, límpielo de inmediato con un paño húmedo.
- Limpie las superficies con un paño húmedo. Si está muy sucio, utilice una solución de agua con unas gotas de lavavajillas. Termine la limpieza utilizando un paño seco.
- No utilice esponjas abrasivas ni estropajos metálicos o lijas. Con el tiempo podrían estropear la superficie.
- Use detergentes específicamente diseñados para limpiar el aparato y siga las instrucciones del fabricante.
- Para los casos de limpieza más difícil, use un estropajo de plástico o un cepillo de cerdas suaves, con detergente y agua. Estregue levemente en dirección de las líneas de pulimiento del acabado metálico. Evite usar mucha presión, pues puede dañar la superficie.
- El vidrio y el aluminio son de los materials más sencillos de mantener limpios. Ocasionalmente deberá tomar cuidado para preservar su fina apariencia.

Discripción del aparato

1 - Filtro antigrasa

2 - Cuerpo de la campana

3 - Tornillo para fijar el cuerpo de la campana

4 - Arandela para fijar el cuerpo de la campana

5 - Taco para fijar el cuerpo de la campana

6 - Tornillo autorroscante para fijar el ducto

7 - Ducto

8 - Chimenea exterior

9 - Chimenea interior

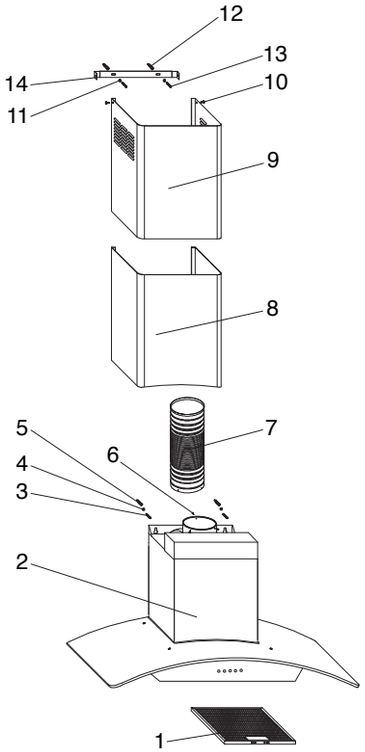
10 - Tornillo para fijar chimenea interior al soporte

11 - Arandela del soporte de montaje

12 - Taco para fijar soporte de montaje

13 - Tornillo para fijar soporte de montaje a la pared

14 - Soporte de montaje



Instrucción de instalación

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Lesiones por Peso Excesivo

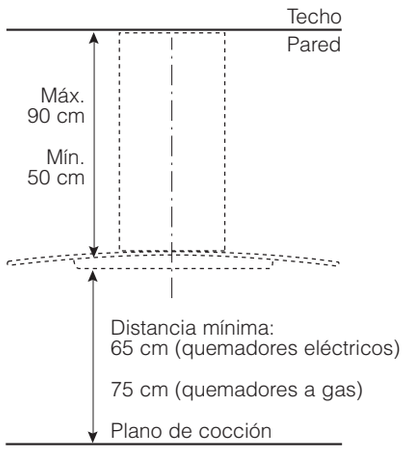
Use dos o más personas para mover e instalar su producto.

No seguir esta instrucción puede ocasionar lesión en la espalda u otros tipos de lesiones.

Retire cuidadosamente las películas de protección del producto antes de la instalación final.

La distancia mínima entre la placa de cocción y la campana deber ser de 65 cm para cocinas eléctricas y de 75 cm para cocinas de gas.
Antes de la instalación, compruebe también las distancias mínimas indicadas en el manual de la cocina.

Si en las instrucciones de instalación de la placa de cocción se especifica una distancia mayor, es necesario respetarla.



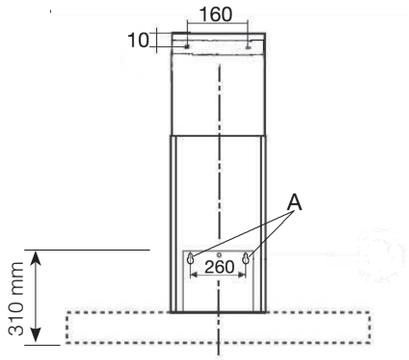
Fijación en la pared:

Importante:

Si fuera instalar su campana en una pared “Drywall” le recomendamos que contacte un representante técnico especializado antes de instalar.
El representante evaluará las necesidades para la instalación de su producto.
La instalación sin una evaluación técnica especializada podrá causar daños al producto, habiendo perdida de la garantía.
Certifique-se de que la pared o mueble donde será instalada la campana sea suficientemente resistente para soportar el peso del producto.

1 - Prepare la conexión eléctrica de manera apropiada para las dimensiones de la chimenea.
Si su producto será instalado con salida al exterior prepare el orificio de salida de aires.

2 - De la misma línea central, haga las perforaciones de acuerdo a las distancias indicadas abajo. Mantenga los agujeros alineados horizontalmente.

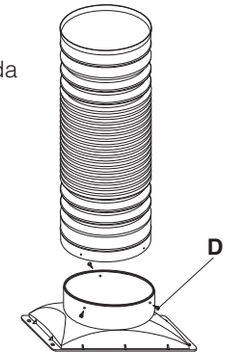


3 - Coloque los tacos (bujes plásticos), las arandelas y los tornillos “**A**” adecuados en los agujeros inferiores.

4 - Coloque los tacos (bujes plásticos) en los agujeros superiores.

5 - Fije el soporte de la chimenea superior (interna) a la pared con las arandelas y los tornillos “**B**”.

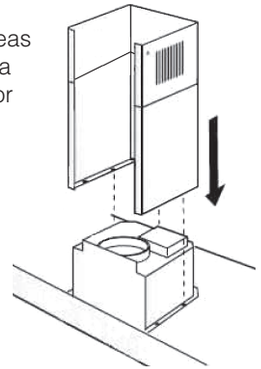
6 - Fije el ducto con 3 tornillos “**D**” en el adaptador de salida de la campana.
Si fuera necesario, quite el adaptador de salida para facilitar la fijación del conducto.
Asegúrese que el ducto esté bien fijado.



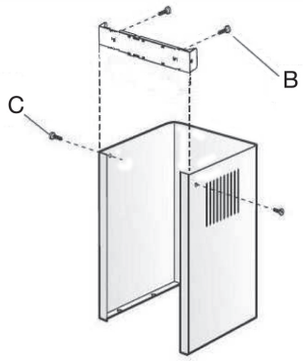
7 - Encaje el cuerpo de la campana en los tornillos “**A**”, y fije los tornillos “**A**”.

8 - Encajar la chimenea superior (interna) en la chimenea inferior (externa).

9 - Con las chimeneas juntas, encajar la chimenea inferior (externa) en el cuerpo de la campana.



10 - Fije la chimenea superior (interna) en el soporte con los tornillos “**C**”.
Asegúrese que está alineado con su campana.



Importante:

Asegúrese de que los tacos (bujes plásticos) y tornillos suministrados con la campana son los apropiados para ser usados en su tipo de pared.

Modo de salida al exterior:

La campana conduce los vapores de cocción saturados con humos y olores y los hace pasar por filtros de grasa antes de enviarlos hacia el exterior por el ducto de salida.

Precaución: Para reducir el riesgo de fuego utilice solamente ductos apropriados.

1 - Decida el recorrido del ducto entre la campana y el exterior.

2 - De preferencia elija un ducto corto y recto para que el sistema sea más eficiente.

3 - Ductos extensos, codos y transiciones reducirán la efectividad de la campana. Minimice el uso de estos elementos.

4 - Fije al adaptador de salida una longitud adecuada de ducto de ø 16 cm.
Deje una longitud recta de al menos 1 meter entre codos o curvas para tener mayor eficiencia.

5 - El aire no se debe descargar en el mismo ducto o chimenea de salida de gases de aparatos que usen gas u otro combustible. Los reglamentos locales referentes a la salida de estos gases tienen que ser respetados.

6 - Instale una cobertura al final del ducto en la parte exterior (en la pared o el techo) Conecte el ducto a la cobertura y reconéctelo a la campana. Use cinta específica para sellar ductos en todas las uniones del ducto.